



Tiltøk

Rhema
Møti verður sunnumorgun-
in kl. 10.30.
Ongin sunnudagsskúli.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöldið kl. 21: Opið
hús v/ Hendrik Olsen.
Sunnukvöldið kl. 19:
Møti v/ Elin Jacobsen.

Missionshúsið
á Tvøroyri
Sunnukvöldið kl. 18: Møti
við Jacob Midjord o.ø.

Samkoman Sion,
Vágur
Sunnudag: Morgunmøti kl.
11.00. Evangeliskt møti kl.
18.00.
Telefonandaktin svarar á
73777.

Al Anon, Tórshavn
Fundir fyri avvarðandi av
alkoholikarum eru hvørt
týskvöld og hvørt hóskvöld
kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyrir).

AA-fundur í Havn
Fundir fyri nýkomnar í AA
verður í kvöld kl. 20 í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyrir).

Amnesty International
Føroya deild
Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Felagið
Føroyar-Kuba
Í summar er einans opið fast
hvønn mikudag kl. 16-18 í
felagshúlinum í Kongagøtu
11, Tórshavn. Tó ber til at
ringja 13016 og faxes á
13824.

Eliaskirkjan
Møti er hvørt leygarkvöld
kl. 19 í kjallaranum í Eliaskirkjunum á Vesterbro Torv,

Vesterbrogade 49, bert 2
min. frá Føroyahúsinum (tó
ikki 26. juli). Bussarnir 1,
6, 14, 16, 28 stöðga nær-
hendis. Øll kunnu vera við.
Fleiri upplýsingar við at
venda sær til Atla Rasmus-
sen, tlf. 32886727, ella John
Petersen, tlf. 36789046.

Kristnastova
Birmavej 36, København S,
tlf. 31 55 18 09 /
fax 31 58 61 49.
Friggiðkvöldið kl. 20 er
kristilgur fundur.
Sunnudagur kl. 11 er
samkomufundur við breyð-
bróting og sunnudagsskúli
kl. 12.30.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sending-
in frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aft-
ur, tá skúlarir byrja.
Kl. 18: Evangeliskur fundur.
Mikukvöld kl. 20: Bønar- og
upphyggingarmøti.
Øll eru hjartaliga væl-
komn til hesi møti. Eftir
fundirnar bjóða vit ein
drekka munna.
Samkoman Malta
í Hirtshals

Føroyahúsið
í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.

Kaffistovan er opin frá
kl. 14-19 hvønn dag uttan
leygardag. Mánadag kl. 17-
19 er Dagur og Vika o.a.
Týsdag kl. 17.30 er døgurði.
Føroysk bløð liggja frammi.
Døgurðamat, fløgur,
bond, bókur og ullvørur eru
m.a. at fáa á kaffistovuni.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99
80, Fax 31 23 92 34 er opin
mánadag, týsdag og hós-

dag kl. 11.30-15.30. Miku-
dag kl. 14-18.
MFS, Tlf./fax 33250210
Opið mikudag og friggja-
dag kl. 16-18.

Oyggjaskoggi, tlf./fax
31232310.
Nærvarp Okkara, tlf.
31228401.
Skúlin, 53681757.

Føroyingafelagið
í Aalborg
Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Opið er mikukvöld kl. 19-
22, friggjadag frá kl. 17-19
og leygarkvöld frá kl. 22-
03. Önnur tiltøk verða lýst
í felagsblaðnum.

Føroyingafelagið
í Arhus
Vestergade 48 D,
8000 Arhus C
Aarstova, húsið er opið
mánad.-hósd. kl. 16-18.
Friggiðkvöldið kl. 21-03
atgongumerkið fyri ikki
límur 10 kr.

Føroyskur skúli fyri børn
leygardag, líka vikur, frá kl.
11
Før. dansur er 2. hvørt
friggjakvöld.
Sertiltøk: Hoyrið telefon-
svararan á tlf. 86-180604.

Føroyingar í Noregi
Føroyingar og fólk við til-
knýti til Føroyar hittast til
óformligan hugna fyrsta
leygardag í mánaðinum á
Kafé Asylet, Grønland 2,
í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skip-
ar fyri tiltakinum.
Felagið hevur
tlf. +47 22 67 48 29

Skráseting Føroya
hevur í dag skrásett niðanfyrir
standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr.
P/F 2513, P/F Stranda
Máling, 490 Strendur.

Viðtøkur broyttar:
17.03.1997

Hjánavn: Máling
(P/F Stranda Máling)

Skráseting Føroya
tann 11. juli 1997
Kristin Balle

VALUTAKURSIR

		23.07.97	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	697,0000	664,4500
Bretland	Pund	1172,9800	1104,5200
Týskland	Markur	381,0300	381,0900
Svevriki	Króna	88,9700	85,9000
Noreg	Króna	92,7200	90,7800
Frakland	Frankur	113,1200	113,0800
Belgia	Frankur	18,4690	18,4820
Sveits	Frankur	468,7600	455,4400
Holland	Gyllin	338,3700	338,5400
Italia	Liri	0,3929	0,3910
Finnland	Markur	129,5600	127,9800
Ísland	Króna	9,8800	9,6300
Eysturriki	Skillingur	54,1920	54,2020
Spania	Pesetas	4,5350	4,5180
Portugal	Escudos	3,7830	3,7830
Kanada	Dollari	506,3500	482,3800
Grikkaland	Drakmur	2,4690	2,4460
Japan	Yen	6,0472	5,8088
Írland	Pund	1029,3200	1004,1900
	XEU	755,1100	748,3300

Kelda: FØROYA SPARIKASSI

BBC PRIME

Hósdagur 24. juli
00.00 Plants Problems with Water
00.30 The Big Picture
01.00 Hubbard Brook
01.30 The North's Breads
02.00 Help Your Child with
Reading

04.00 The English Heritage
04.30 Unicef in the Classroom
05.00 Basic Skills
05.30 Voluntary Matters
06.00 BBC Newsdesk
06.25 Prime Weather
06.30 Wham Bam Strawberry Jam
06.45 The Really Wild Show
07.10 Century Falls

07.45 Ready Steady Cook
08.15 Kilroy
09.00 Style Challenge
09.30 Wildlife
10.00 Lovejoy
10.50 Prime Weather
10.55 Good Living
11.20 Ready Steady Cook
11.50 Style Challenge

12.15 Birding with Bill Oddie
12.45 Kilroy
13.30 Wildlife
14.00 Lovejoy
14.50 Prime Weather
15.00 Good Living
15.25 Wham Bam Strawberry Jam
15.40 The Really Wild Show
16.05 Century Falls

16.30 Dr. Who
17.00 BBC World News
17.25 Prime Weather
17.30 Ready Steady Cook
18.00 Wildlife
18.30 Antiques Roadshow
19.00 Dad's Army
19.30 Yes Prime Minister
20.00 Pie in the Sky
21.00 BBC World News

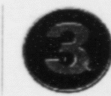
21.25 Prime Weather
21.30 Making Babies
22.30 The Works
23.00 Minder
23.50 Prime Weather

Hósdagur 24. juli
19.00 Dinovir
19.30 Flint familjan
20.00 Dagur og vika
20.30 Heldur líva við einum enn
døggja við tveimum 2:2
- um bróstrabba

21.15 Cape Canaveral 1:2
21.55 Venjari á strikuni 2
22.55 X-files
23.40 Handan myndatíðil:
Batman og Robin
00.10 Liðugt

14.15 Cycling - Live
16.30 Tennis
18.00 Sumo
19.00 Aerobics
20.00 Boxing
21.00 Cycling
23.00 Sailing
23.30 Football
00.30 Close

Hósdagur 24. juli
07.30 Motorsports
08.30 Motorcycling
09.00 Cycling
10.00 Rally
10.30 Tennis - Live
12.30 Karting



Hósdagur 24. juli
04.55 The City
05.20 Góðan morgun børn
06.50 Góðan morgun
09.30 Góðan morgun (e)
11.00 TV-Shop
11.50 Pacific drive
12.15 Grannar
12.45 Golden Girls
13.15 Paradise Beach
13.45 Heartbreak High
14.40 Pacific Drive
15.05 Grannar
15.35 The City
16.05 Baywatch
17.00 TV3 beinleiðis
17.05 Dokumentar: Den sidste
købmand
17.35 Menn onga atgongd (e)
18.35 Krakk ella ja
19.05 Mercury 9:13
20.10 Filmur: Tre piger fra Jylland
21.55 TV3 beinleiðis
22.10 Moloney
23.05 L.A.P.D.
23.35 Filmur: Perfect
01.40 Diana
02.30 Liðugt



Hósdagur 24. juli
19.00 Dinovir
19.30 Flint familjan
20.00 Dagur og vika
20.30 Heldur líva við einum enn
døggja við tveimum 2:2
- um bróstrabba
21.15 Cape Canaveral 1:2
21.55 Venjari á strikuni 2
22.55 X-files
23.40 Handan myndatíðil:
Batman og Robin
00.10 Liðugt



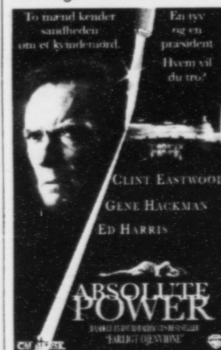
Hósdagur 24. juli
7.15 Tiðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tiðindi
7.35 Morgunstund
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Føroyar í dag (e)
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikalotan 130
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tiðindi
11.01 Undir døgurða
12.00 Tiðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veður og skrá
12.20 Tiðindi
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatimin
14.00 Tiðindi
14.01 Nýtt og gott gamalt - Røni
Jacobson
15.00 Tiðindi
15.01 Siesta - Jónheðin Tróndheim
skipar fyr
16.00 Tiðindi
16.01 Siesta
17.00 Tiðindi
17.05 Summarjazzur - Edvard
Nyhølm Debes skipar fyr
18.00 Børn velja lag
18.25 Veður og skrá
18.30 Tiðindi
18.55 Reportasja úr Grønlandi
Hagni Dyrhuus skipar fyr
19.25 Visulog
19.55 Tiðindi

HAVNAR BIO

★ Tlf. 11956 ★



Hósdagin 24.07. kl. 19⁰⁰
Hósdagin 24.07. kl. 23⁰⁰



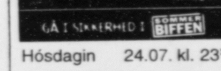
Hósdagin 24.07. kl. 21³⁰
Seinasta syning



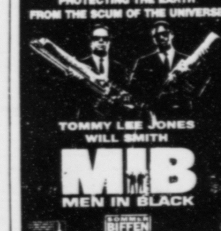
Hósdagin 24.07. kl. 19¹⁵



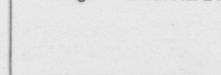
Hósdagin 24.07. kl. 23³⁰



Hósdagin 24.07. kl. 21¹⁵



Hósdagin 24.07. kl. 21¹⁵



★ BIO KIOSKIN ★
Heitt Pop-Corn - Coca
Cola - Góðgæti o.m.a.

Brútleyp

Friggiðadagin 25. juli giftast í Massachusetts U.S.A.
Janita Vermundsdóttir, Tórshavn, og Frank Po-
well Essex, Massachusetts.

Brútleypsadr.: The Hellenic Center, Country
Road, Route 1 A Ipswich, Massachusetts, U.S.A.

Leygardagin 26. juli kl. 16.00 giftast í Vesturkirkju-
ni Ingvør Weihe og Max Degn í Haraldsstovu,
bæði úr Havn.

Veitsla verður fyri innbøðnum í Havnar Klubba.

Leygardagin 9. august kl. 16.00 giftast í Glyvra
kirkju Magnhild Tausen Olsen, Runavik, og Klæm-
mint Østerø, úr Skálafirði.

Vælkost verður í Bygdarhúsinum í Leirvík kl.
19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma
í brúðleyp, verða biðin um at siga frá á tlf. 47512
ella 48052 innan 30. juli.

70 ár

Í morgin, 25. juli, verður Óli Simonsen, Viðareiði,
70 ár.